

REMARQUE ➔ Les liens hypertextes soulignés sont actifs à l'écran sur le PDF qui peut être trouvé sur le site d'[Esperanto-Vendée](https://esperanto-vendee.fr/).

Intelligence artificielle : entre le meilleur et le pire

Né à Paris, connu surtout pour l'invention du moteur à combustion interne, Rudolf Diesel devint citoyen allemand en 1870 du fait de la guerre qui entraîna son expulsion. Son opposition à l'usage militaire de son invention n'entraîna en rien une large utilisation du moteur qui porte son nom durant les guerres qui eurent lieu après sa commercialisation en 1900.

Plus connu comme ingénieur que comme théoricien social et comme linguiste, Rudolf Diesel (1858-1913) approuva l'espéranto :

"Je m'intéresse à l'espéranto depuis de nombreuses années. Cette langue auxiliaire internationale remplit une condition fondamentale pour que la plupart des gens l'apprécient et elle continue d'exister dans un lien naturel avec les langues principales dans la simplicité géniale et la logique de sa structure.

Je considère cette langue du point de vue d'un ingénieur dont les efforts visent à économiser l'énergie... Le but de l'espéranto est d'économiser du temps, de l'énergie, du travail et de l'argent et d'accélérer et de simplifier les relations internationales.

De ce point de vue, il est difficile de comprendre l'opposition qui se manifeste encore à l'introduction d'une cause aussi utile à l'humanité. Je crois que l'introduction de l'espéranto est une nécessité absolue pour la paix et la culture".¹

L'espéranto était un internet linguistique lorsqu'il vit le jour en 1887. Il offrait alors à toute la population terrestre la possibilité de se comprendre de façon équitable et directe, sans intermédiaires, rapidement et à moindres frais.

Mais il manquait la solution technique pour les distances. Certains États ont entravé son essor.

Le WEB a fait ses premiers pas en 1989 suivis en 1991 par la création du premier site puis par l'Internet avec de larges possibilités d'échanges dont le courrier. Là où l'espéranto apporte une solution linguistique, le web et l'internet offrent la solution technique. C'est ce qui a permis un nouvel essor à l'espéranto en mettant fin aux échanges par courrier postal qui pouvaient prendre des semaines. L'IA offre un nouvel atout pour lequel une réflexion est déjà engagée :

EsperantoGPT

Assistant linguistique espérantophone gratuit
["La transformiga efiko de AI al Esperanto: ĉu nova epoko por Esperantujo?"](#)¹ (Vidéo)

(L'impact transformateur de l'IA sur l'espéranto : une nouvelle ère pour l'Espérantie?)

L'Intelligence Artificielle au service de l'espéranto et — inversement —, l'espéranto au service de l'IA, offrent donc une porte ouverte sur le meilleur. Mais...

Le pire est déjà là...

"[The Washington Post](#)" a révélé que Google a fourni à l'armée israélienne des technologies d'intelligence artificielle parmi les plus avancées dès le début du génocide à Gaza depuis 2021.

Selon Julian Assange : "l'intelligence artificielle est utilisée pour des assassinats de masse à Gaza... La majorité des cibles à Gaza sont bombardées grâce à l'intelligence artificielle."

Le "[Time](#)" soulève la question : "Comment Israël utilise l'IA à Gaza — Et ce que cela pourrait signifier pour l'avenir de la guerre".

"[Une usine d'assassinats de masse](#)" est signalée par le magazine [+92Mag](#) au sein duquel collaborent des écrivains établis en Israël et en Palestine. Israël utilise maintenant l'IA pour guider les bombardements sur des cités. Une vidéo X montre un drone léger larguant [une bombe sur un immeuble de Gaza](#).

De retour de Gaza, le chirurgien [Nizame Mamod](#) a signalé le 12 novembre 2024, devant le Parlement britannique, que des drones tirent sur des enfants blessés ([vidéo X, 1:08](#)).

Vétéran du massacre du 9 avril 1948 à Deir Yassin, qui avait soulevé l'indignation d'Albert Einstein et l'avait conduit à l'exprimer dans le [New-York Times](#), Ezra Yachin est considéré comme un héros et présenté comme exemple devant la jeunesse et la troupe d'Israël. Il a repris du service à 95 ans pour appeler à [cibler les enfants](#) et leurs mères en priorité. Ses recommandations sont largement suivies par des soldats de Tshal qui se vantent sur des vidéos de tuer même des bébés : [1, 2...](#)

De telles abominations furent déjà commises en [1948 à Tantura](#), peu après Deir Yassin...

Zamenhof avait certainement pressenti cela quand il s'était détourné du sionisme en 1914, après avoir milité en sa faveur...

Henri Masson

1. "[Das Esperanto ein Kulturfaktor](#)", 1913.
2. "[Esperantujo](#)" = Espérantie : le pays de l'espéranto

Quelques liens GPT :

- [EsperantoGPT](#)
- [parolteknologio](#)
- [EsperantoGPT](#)



Langue et intelligence artificielle

Table ronde organisée les 20 et 21 février 2025 par la Ligue d'espéranto de Bosnie et Herzégovine à SARAJEVO : [PDF](#)



Ce thème avait été traité dans la version en espéranto du [Courier de l'UNESCO](#) en juillet-octobre 2018 :
Téléchargement :
[Artefarita Intelektulo Promesoj kaj minacoj](#)

Journées baltes d'espéranto

Cinq membres d'Espéranto-Vendée avaient pu apprécier les talents organisationnels des espérantistes lituaniens lors du Congrès mondial d'espéranto qui s'était tenu en 2005 à Vilnius avec 2240 participants de 62 pays, grâce aussi à un appui bienveillant et significatif des autorités locales et nationales.

Il en sera de même pour les "[BET-59](#)" qui seront accueillies du 5 au 13 juillet 2025 dans les meilleures conditions possibles à l'université Vytautas le Grand de la deuxième ville du pays : Kaunas.
Site : [Litova Esperanto-Asocio](#)



"Les guerres prenant naissance dans l'esprit des hommes et des femmes, c'est dans l'esprit des hommes et des femmes que doivent être élevées les défenses de la paix" — Devise de l'UNESCO

Espéranto-Vendée n° 166, janvier 2025

Cotisation pour l'année civile.

10 € minimum (abonnement à la lettre électronique compris), à adresser à Viviane LEJEAN, 17 rue de Nermoux, 85370 Nalliers. Chèque à l'ordre de : Espéranto-Vendée

[Télécharger le bulletin d'adhésion](#) ou [Adhérer par HelloAsso \(recommandé\)](#)

Cours et stages d'Espéranto-Vendée
Participation annuelle de 40 €, payable en octobre, qui inclut l'adhésion de 10 €.

Cours pour débutants : à la demande

Stages de conversations d'octobre à avril à raison d'un samedi par mois.

[Autres précisions](#) — [Contact](#)

Congrès mondiaux d'espéranto 2025 :
Mondial : 26-07/02-08, [Brno](#) (Rép. tchèque)

SAT : 09-16/08, [Baugé](#) (Maine-et-Loire)

Calendrier des événements liés à

l'espéranto dans le monde : [Eventa Servo](#)

Apprentissage sur Internet : [Espéranto-](#)

[Jeunes](#), [Lernu](#), [IKurso](#).

Formation à l'enseignement de l'espéranto :

[edukado.net](#)

Centres de stages

★ **Maine-et-Loire** : [Maison Culturelle d'Espéranto](#), 49150 Baugé.

Contact : Tél. 09.51.64.10.34

kastelo@gresillon.org

Demi-tarif : enfants, jeunes, étudiants, sans emploi ou en situation difficile :

★ **Vienne** : Centre Espéranto Kvinpetalo, Rue du Lavoisier, 86410 Bouresse.

Contact : Tél. 05 49 03 43 14.

★ **Haute-Saône** : [Musée national de l'espéranto de Gray](#), 10 salles, 230 m². Plus de 6000 livres, 1400 publications.

Médias en espéranto en ligne

• Télévision : [Studio](#)

• [Espéranto TV](#)

• Radio : [Muzaiko](#)

Documents

• [L'espéranto au présent](#)

• [La visite de Zhang Ping, suivi par Quelle idée du journalisme ?](#)

• [Marlène Schiappa, pourquoi ne pas oser... l'espéranto ?](#)

• [L'autodafé sans flammes ni fumée, ni CO2](#)

• [Barbara Cassin, de l'Académie française et du CNRS, prend la défense de l'espéranto](#)

• [Juif et bienfaiteur de l'Humanité](#)

• [Échec du journalisme parisien](#)

ONU/UNESCO

Téléchargement gratuit :

"[Courrier de l'Unesco](#)" en espéranto :

[UNESKO-Kuriero](#)

★ Collection de numéros de UNESKO-Kuriero [sur le site de l'UNESCO](#), de 2018 à 2024.

★ [UNESKO-Kuriero sur Facebook](#)

★ **Déclaration Universelle des Droits de l'Homme en espéranto / Universala Deklaracio de Homaj Rajtoj :**

★ [PDF](#) en espéranto sur le site de l'UNCHR).

★ vidéo sur [esperanto.tv](#)

★ Groupe [UNESKO kaj ESPERANTO](#) sur Facebook

★ Site [Espéranto Por UN](#)

Albert 1er, prince de Monaco, et l'espéranto

Albert 1er de Monaco, "[le prince navigateur](#)", fut l'un des [42 signataires](#) d'un voeu émis le 1er juin 1924, voici donc plus de cent ans, à l'Académie des sciences, Institut de France, en faveur de l'enseignement de la Langue internationale espéranto considérée comme "*un chef d'oeuvre de logique et de simplicité*".

Océanographe, géographe, explorateur, Albert 1er voulut faire de Monaco un pôle de rayonnement au service du progrès humain et de la paix. Le 20 février 1903, il fonda l'Institut International de la Paix dont il confia la gestion à Gaston Moch¹. Espérantiste, Moch fut aussi très proche d'Alfred Herman Fried², Autrichien, auteur d'un manuel et d'un dictionnaire d'espéranto, pionnier du journalisme pour la paix, prix Nobel de la Paix 1911, grand ami de Bertha von Suttner, elle-même prix Nobel de la Paix en 1906 qui se prononça elle aussi en faveur de l'espéranto, et du Danois Fredrik Bajer, prix Nobel de la Paix 1908.

Remarque : Plusieurs villes de France ont honoré la mémoire du prince Albert 1er de Monaco, parmi lesquelles La Roche-sur-Yon (Place Albert 1er) en Vendée, ainsi que Nice, Menton, Le Cannet, Alès, Villers-les-Nancy, Bay-Dunes (Nord), Dijon, Caen, Le Havre, Bezons.

1. "[Gaston Moch, polytechnicien combattant de la paix](#)"
2. "[Das Esperanto ein Kulturfaktor](#)"

Vendée Globe et espéranto

Après avoir contourné l'Antarctique à environ 800 km de l'[Espéranto-Island](#), le plus austral des Objets Zamenhof-Espéranto (OZE), le premier voilier du Vendée Globe a atteint Les Sables d'Olonne le mardi 14 janvier à respectivement 26,5 km de la rue de l'espéranto de Moutiers-les-Mauxfaits et à 35 km du rond-point du Dr Zamenhof à La Roche-sur-Yon.

Les participants du "[Vendée Globe](#)" sont en outre passés au large des OZE les plus austraux de la planète, en Australie : Devonport (Tasmanie), Canberra, Melbourne, Sidney, Adélaïde; en Nouvelle-Zélande à Auckland, à peu près à la même latitude que les OZE du sud de l'Australie, et en Afrique du Sud à Port-Elisabeth.

L'approche de l'Espéranto-Island a évidemment été empêchée par les icebergs, et celle des OZE vendéens par leur situation au-dessus du niveau de l'Océan, de 17 à 71 m pour Moutiers-les-Mauxfaits et de 32 à 94 m pour La Roche-sur-Yon. Comme il n'est pas envisageable de prolonger le chenal, ne serait-il pas plus logique qu'un troisième ZEO vendéen soit inauguré aux Sables d'Olonne avant le Vendée Globe de 2028-2029 ?

Ch'ti d'origine 😊, le navigateur vendéen [Benjamin Dutreux](#) est arrivé aux Sables d'Olonne le 27 janvier 2025 en [10e position](#).

Maison culturelle d'espéranto — Stages en 2025

18/27 avril : **PRINTEMPS**, cours intensifs pour examens avec 4 professeurs réputés :

<http://gresillon.org/p?lang=eo>

30 Juin/10 juillet: Cours Marathon d'Espéranto avec 3 professeurs, également pour les aveugles, avec Conférence Internationale en espéranto :

<http://gresillon.org/m?lang=eo>

24/29 août : Semaine verte de naturisme avec cours en ligne :

<http://gresillon.org/n?lang=eo>

24 octobre/2 novembre : **AÛTUNAS**, cours et examen de

l'Institut français d'espéranto avec Renée Triolle :

<https://gresillon.org/au?lang=eo>

Agenda des événements suivants :

<http://gresillon.org/a?lang=eo>

Contact :

kastelo@gresillon.org



UNESKO-Kuriero

Le numéro de mai-août 2024 mis en ligne traite de "La littérature pour la jeunesse : un récit sur la croissance et l'étonnement." En PDF sur le site de l'UNESCO.

"Enfin, la vitalité de l'espéranto se manifeste aussi par le fait que le mouvement espérantiste est un mouvement d'inspiration profondément humaniste.

C'est un mouvement qui aborde aussi des questions de plus en plus vastes, dépassant le seul souci de diffuser cette langue. Ainsi, une réunion d'experts organisée l'an dernier au Siège de l'Unesco par l'Association universelle d'espéranto a traité de thèmes tels que "Le modèle un pays, une nation, une langue" est-il recevable ?", "Quel est l'avenir des langues minoritaires ?", "Que faire des langues héritées du système colonial ?".

Amadou-Mahtar M'Bow (Sénégal, 1921-2024).

Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'Éducation, la Science et la Culture (Unesco), à l'occasion de la célébration du centenaire de la publication de l'espéranto, à la Maison de l'Unesco, Paris, le 16 décembre 1986.